

HECHOS DESTACADOS DE LA CP10 DE LA

CEM:

MIÉRCOLES 23 DE NOVIEMBRE DE 2011

La CP10 de la CEM se reunió el miércoles 23 de noviembre en Bergen, Noruega. Los grupos de trabajo avanzaron en algunas de las cuestiones destacadas y el CPLE, inter alia, recomendó que se incluyeran en los Apéndices la mantarraya gigante, el cernícalo patirrojo, el muflón argal, el zarapito siberiano, el zarapito del Pacífico y el charlatán.

COMITÉ PLENARIO

POLÍTICAS DE CONSERVACIÓN DE CORREDORES

AÉREOS: Muchas Partes mostraron su apoyo al proyecto de resolución (UNEP/CMS/Res.10.10.Rev.1), incluyendo a KAZAJSTÁN y otros, en relación al trabajo sobre las grullas y redes ecológicas de sitios, y BIRDLIFE INTERNATIONAL, en relación a la conservación de albatros y petreles y a la mitigación y medidas de monitorización de la pesca incidental.

La Secretaría estuvo de acuerdo en asegurarse de que este proyecto de resolución se coordina con las prioridades de los Acuerdos de la CEM (UNEP/CMS/Res.10.16).

MAMÍFEROS MIGRATORIOS TERRESTRES: WCMC-PNUMA presentó los resultados de la Revisión de los mamíferos terrestres, entre los que se cuentan los murciélagos (UNEP/CMS/Conf.10.44 y UNEP/CMS/Inf.10.15).

TORTUGAS MARINAS MIGRATORIAS: WCMC-PNUMA presentó los principales resultados de la revisión de las tortugas marinas (UNEP/CMS/10.45 y UNEP/CMS/Inf.10.16).

EE.UU. apoyó la cooperación entre los MdE del Sureste de Asia y el Océano Índico (SAOI) y el del Abidján, así como sinergias entre otros instrumentos relativos a las tortugas.

PROPUESTAS SOMETIDAS POR LAS PARTES PARA ENMENDAR LOS APÉNDICES DE LA CONVENCIÓN:

La Secretaría CEM presentó las propuestas sometidas por las Partes de la CEM (UNEP/CMS/Conf.10.15) para agregar cinco especies al Apéndice I y tres especies al Apéndice II de la Convención.

Mantarraya gigante: ECUADOR presentó la propuesta para incluir a la mantarraya gigante (*Manta birostris*) (Propuestas I-5 y II-3) en los Apéndices I y II, destacando su vulnerabilidad a la explotación humana como lo es la presión de pesca directa e indirecta.

La UE y sus Estados Miembros, SENEGAL, AUSTRALIA, CHILE, EE.UU. y otros apoyaron la propuesta. NORUEGA destacó que *M. alfredi* está amenazada, y MADAGASCAR hizo notar que también apoyaría su inclusión. SHARK ADVOCATES INTERNATIONAL, en nombre de una coalición de ONG, expresó su sólido apoyo a la propuesta.

El CPLE acordó recomendar al plenario su inclusión.

Muflón argal: KAZAJSTÁN presentó la propuesta conjunta con TAYIKISTÁN para incluir al muflón argal (*Ovis ammon*) (Propuesta II-1) en el Apéndice II, haciendo notar que se encuentra amenazado y el hecho de que su conservación requiere un enfoque transfronterizo. Identificó al MdE del antilope saiga como un buen precedente para un posible MdE del argal.

PAKISTÁN, INDIA, UZBEKISTAN, la UE y sus Estados Miembros, la Sociedad de Conservación de la Vida Silvestre (WCS) y WWF-Rusia expresaron su apoyo a la propuesta.

El CPLE acordó recomendar al plenario su inclusión.

Halcón sacre: La UE y sus Estados Miembros presentaron la propuesta para incluir al halcón sacre (*Falco cherrug*), excluyendo la población de Mongolia (Propuesta I-1 Rev) en el Apéndice I, destacando que ya está incluido en el Apéndice II de la CITES. Dado que se está discutiendo en el grupo de trabajo, no se tomó ninguna decisión. SUIZA apoyó la inclusión del halcón y ARABIA SAUDITA cuestionó si la inclusión sería la mejor herramienta para conservar y mejorar el estado de la especie. CITES pidió coherencia y consistencia para informar la decisión respecto a esta propuesta de inclusión.

Cernícalo patirrojo: La UE y sus Estados Miembros presentaron su propuesta para incluir al cernícalo patirrojo (*Falco vespertinus*) (Propuesta I-2) en el Apéndice I, haciendo notar que el Plan de Acción del MdE de rapaces de la CEM requiere esta propuesta. UCRANIA, destacando que es Estado del área de distribución de la especie, apoyó la propuesta.

El CPLE acordó recomendar al plenario su inclusión.

Zarapito siberiano: John O'Sullivan, Consejero designado de la CEM para aves, presentó dos propuestas para inclusión en el Apéndice I (Propuestas I-3 y 4): de Filipinas, para el zarapito siberiano (*Numenius madagascariensis*); y de las Islas Cook, para el zarapito del Pacífico (*N. tahitiensis*). Para *N. madagascariensis* explicó que la UICN catalogó a la especie como vulnerable, apuntando a las disminuciones de poblaciones de 30-49% en los últimos 30 años. Para *N. tahitiensis* destacó importantes amenazas para la especie en sus territorios de hibernada por parte de ratas, gatos y perros, ya que sufre una muda considerable. La UE apoyó ambas inclusiones, y el CPLE las recomendó al plenario.

Charlatán: O'Sullivan también presentó una propuesta, de Bolivia, para incluir al charlatán (*Dolichonyx oryzivorus*) (Propuesta II-2) en el Apéndice II, explicando que, aunque hay numerosos ejemplares de esta especie, su población ha disminuido un 52%. Apoyaron a esta propuesta PARAGUAY, URUGUAY, ECUADOR y ARGENTINA, y el CPLE acordó recomendar al plenario la inclusión.

IPBES: La Secretaría CEM presentó la resolución revisada sobre la cooperación entre la IPBES y la CEM (UNEP/CMS/Res.10.8/Rev.1), con la que el CPLE estuvo de acuerdo.

PRIORIDADES PARA LOS ACUERDOS DE LA CEM:

La Secretaría de la CEM presentó la resolución revisada sobre prioridades para los acuerdos futuros que cambió de nombre a "prioridades para los acuerdos de la CEM" (UNEP/CMS/Res.10.16/Rev.1). NORUEGA propuso que se moviera a un anexo la referencia a adoptar futuras acciones de la CEM, pero la UE y sus Estados Miembros no estuvieron de acuerdo. El CPLE no tomó ninguna decisión.

DIRECTRICES PARA INTEGRAR A LAS ESPECIES MIGRATORIAS EN LAS ESTRATEGIAS Y LOS PLANES DE ACCIÓN NACIONALES SOBRE BIODIVERSIDAD (EPANB) Y OTROS RESULTADOS DE LA CP10 DEL

CDB: La Secretaría CEM presentó la resolución enmendada

(UNEP/CMS/Res.10.18.Rev.2). La UE apuntó que, ya que no se estaban negociando las directrices, no deberían incluirse los comentarios de las Partes. EGIPTO dijo que las directrices brindan un marco no vinculante para las Partes, no un reglamento vinculante, e instó a las Partes a hacer ajustes a nivel nacional. Los delegados acordaron remitir la resolución al plenario.

AUMENTO DE LA PARTICIPACIÓN EN EL FMMA: La CEM presentó la resolución UNEP/CMS/Res.10.25. La UE y SUDÁFRICA dijeron que no era necesario que el grupo de trabajo sobre colaboración con los organismos pertinentes del FMMA y las secretarías de otros AAM relacionados con la biodiversidad redactara un nuevo texto para investigar opciones nacionales para aumentar la participación en el FMMA, pues esto ya se había cubierto adecuadamente en la resolución. Los delegados acordaron la resolución enmendada.

PLAN ESTRATÉGICO 2015-2020: La Secretaría CEM presentó el proyecto de resolución sobre el plan estratégico (UNEP/CMS/Res.10.5). La UE presentó los cambios a su resolución en nombre del grupo de trabajo, destacando que habían considerado que el periodo 2015-2020 era insuficiente para implementar el plan estratégico y estaban a favor del 2015-2023.

Relativo al Plan Estratégico 2012-2014, pidió la orientación de los delegados respecto a si adoptar el plan estratégico actualizado (UNEP/CMS/10.22.Rev1) o extender el plan estratégico actual hasta 2014. La UE sugirió, y los delegados estuvieron de acuerdo, que se adoptara el plan estratégico actualizado.

SINERGIAS Y ASOCIACIONES: El CPLE consideró el proyecto revisado de resolución sobre sinergias y asociaciones (UNEP/CMS/Res.10.21/Rev.1). La Secretaría presentó un nuevo texto operativo sobre, inter alia, medios coherentes para abordar la conservación de la biodiversidad a nivel de especie y evitar la duplicación de trabajo en los distintos AAM.

BARRERAS A LA MIGRACIÓN: Hein Prinsen, Bureau Waardenburg, presentó el examen sobre y las directrices para mitigar conflicto entre las aves migratorias y las redes eléctricas, ofreciendo una visión general de la pérdida de aves por colisiones y electrocución. La Secretaría CEM presentó los documentos de antecedentes (UNEP/CMS/Conf.10.29.Rev.2 y Conf.10.30.Rev.2) y el proyecto de resolución asociado sobre redes eléctricas y especies migratorias (UNEP/CMS/Res.10.11). La UE y sus Estados Miembros subrayaron la necesidad de prevenir y reducir los impactos causados por las redes eléctricas.

CAMBIO CLIMÁTICO Y ESPECIES MIGRATORIAS: La Secretaría CEM presentó la discusión sobre el proyecto de resolución sobre conservación de especies migratorias a la luz del cambio climático (UNEP/CMS/Res.10.19), utilizando el ejemplo de la acidificación del océano para destacar la complejidad del cambio climático. Resumió el proyecto de resolución, incluyendo las secciones sobre: gestión de poblaciones de especies y monitorización; sitios críticos y redes ecológicas; y mitigación de y adaptación al cambio climático, y planificación del uso de suelo. NORUEGA propuso convocar a un grupo de trabajo que desarrollara un documento para presentar mensajes de la CEM a la 17ª reunión de la Conferencia de las Partes (CP17) de la Convención Marco de la ONU sobre el Cambio Climático (CMNUCC) en diciembre de 2011.

REDES ECOLÓGICAS Y SITIOS CRÍTICOS PARA ESPECIES MIGRATORIAS: La Secretaría CEM presentó el informe sobre esta cuestión (UNEP/CMS/Conf.10.39) y el proyecto de resolución enmendado para incluir los comentarios del CPer17 (UNEP/CMS/Res.10.3/Rev.1 Anexo/Rev.1). Hizo énfasis en la necesidad de reconocer el vínculo entre las especies y sus hábitats y, en particular, proteger los sitios de descanso y los corredores migratorios.

Muchas Partes apoyaron la resolución. La UE y sus Estados Miembros, junto con la UICN, apoyaron las propuestas del CC para extender el enfoque terrestre del proyecto a las áreas marinas, a lo que ARGENTINA se opuso y, a petición del Presidente del CPLE Lutalo, estuvo de acuerdo en consultar para armonizar el texto. El CPLE acordó un enfoque genérico con referencia a algunos ejemplos concretos en donde fuera apropiado.

PLENARIO

Por la tarde el Presidente de la CP10 Størkersen inauguró el plenario. La CP escuchó los informes de avance de los comités de sesión y del comité de credenciales.

INFORMES DE AVANCES DE LOS COMITÉS DE SESIÓN: El Presidente del CPLE James Lutalo resumió las discusiones del CPLE, y los presidentes de los diferentes grupos de trabajo y comités brindaron informes. Entre ellos, la Presidenta del grupo de trabajo sobre el plan estratégico, Ines Verleye (UE) dijo que el grupo, en sus dos reuniones, había acordado el texto para la resolución final (UNEP/CMS/Res.10.5) y los términos de referencia para el grupo de trabajo entre sesiones sobre el Plan Estratégico 2015-2020.

INFORMES DE AVANCES DEL COMITÉ DE CREDENCIALES: Nicola Scott (Nueva Zelanda), como Presidenta del Comité de Credenciales, destacó las discrepancias que hay en las Reglas de Procedimiento en los distintos idiomas e hizo notar que las Reglas no orientan sobre el idioma en que deben remitirse las credenciales.

GRUPOS DE TRABAJO

HALCÓN SACRE: Este grupo se reunió de nuevo a la hora del almuerzo y por la tarde para discutir el proyecto de resolución y revisar su contenido. Acordaron insertar un texto a efecto de que las acciones sobre los halcones sean consistentes con otros instrumentos internacionales, reconociendo el trabajo de la CITES sobre el comercio ilegal. También agregaron un texto reconociendo a la CITES como el principal AAM para asegurar que el comercio internacional sea legal, sostenible y rastreable. El grupo consideró, en caso de una inclusión en el Apéndice I, una exclusión para permitir la captura sostenible si mejora el estado de conservación.

PRESUPUESTO/ESTRUCTURA FUTURA: Por la mañana el grupo de trabajo conjunto sobre el presupuesto/estructura futura finalizó sus recomendaciones sobre la categorización de las actividades resumidas por el Grupo de trabajo entre sesiones para la estructura futura de la CEM como de corto, medio o largo plazo. Apuntaron que se recomendaría que el Grupo de trabajo entre sesiones sobre el Plan Estratégico considerara las actividades a medio y largo plazo.

CUESTIONES MARINAS: El Grupo de trabajo sobre cuestiones marinas se reunió de nuevo durante el día y al final de la tarde. El Presidente Baker abrió las discusiones sobre pesca incidental en redes de enmalle de especies listadas en la CEM (UNEP/CMS/Res.10.14). Un participante pidió un texto que urgiera al CC a utilizar la información de las evaluaciones científicas para brindar asesoría sobre mejores prácticas de técnicas de mitigación.

Relativo a otras medidas para reducir la contaminación del ruido submarino para la protección de cetáceos y otra biota (UNEP/CMS/Res.10.24), otro participante subrayó: las presiones del aumento de fuentes de ruido oceánico; el papel de las áreas marinas protegidas (AMP) para reducir y evitar la contaminación por ruido; y la necesidad de más investigación. Un participante se opuso a hacer referencia a las AMP fuera de las zonas de jurisdicción nacional.

CAMBIO CLIMÁTICO: Este grupo, presidido por Brita Slettemark, Noruega, se reunió al final de la tarde. El grupo revisó el proyecto de "Mensaje a Durban" desde Bergen, Noruega, haciendo énfasis en la necesidad de subrayar mensajes clave, inter alia: la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero y los impactos de las medidas de mitigación de y adaptación al cambio climático en la biodiversidad.

EN LOS PASILLOS

Los participantes continuaron enfrentando una sobrecogedora cantidad de puntos de agenda bajo un lúgubre cielo noruego. Compartiendo paraguas a lo largo del corredor adoquinado que conectaba las sedes de la reunión, dos participantes murmuraban que se habían programado demasiadas actividades que se solapaban, lo que ejercía presión sobre las delegaciones pequeñas y dejaba a los oradores algo desilusionados en los eventos paralelos con audiencias reducidas.

Pero la lluvia torrencial de Bergen no humedeció el humor de los delegados, ya que se logró un alentador avance en el grupo de trabajo sobre la estructura futura de la CEM y su familia de instrumentos. En una reunión que se prolongó hasta altas horas de la noche, las discusiones sobre el presupuesto se encontraron con el reto de casar los recursos con las propuestas de la estructura futura. Y por último pero de ninguna manera menos importante, muchos acogieron con beneplácito tanto la presencia en la CP de autoridades de alto nivel de EE.UU. como las promesas financieras de los donantes para las actividades de la CEM.